ր. ՏՊՐՎ ԹՒՒ 5143 2/15 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1908 ՀԱՅԿԱԿԱՆ 16 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1820 ր. ՏՊՐՎ ԹՒՒ 5143

ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹ
ԱՐԵՒԱԿՐՈՒԹԵԱՆ
ՊՈԼԻՍ, Գալաթա, Նուրսուլթիեա Ճամբ
Տարեկան կարգ ու կանոնով կ՚առնուին բաժանորդագրութիւններ
Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK"
Galata, CONSTANTINOPLE
20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ, ՓԻԼԻՍԱՓԱՅՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

20 ՓԱՐԱ 20

Ընծայուածք հանար պէտք է դիտել ստորեւ հրատարակ:

Տեղական եւ օտարերկրեայ բոլոր գործակատարները ընդունելութեան կը հրաւիրուին:

ԳՆԱՀԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՑԱՆԿ

Գովազդ 100 տողէն մինչեւ 1 տող, 115 փարա վճռոյ կնիքի հարկով, 1 անգամ կրկնուելու համար 20 »
» » » » 40 »
» » » » 70 »
Տասնօրեայ հանար 140 »
Ամսոյ եւ զարունքեան հանար 40 ֆր.

Հրատարակչատուն կ՚ընդունի նաեւ գրքեր, տետրակներ, պարբերական հրատարակութիւններ, որոնց մասին կը խնդրուի երկու օրինակ ուղարկել:

ՅԱՂՈՒՑԱՒՈՐ ՅԱՒԱՏՈՒ

ՈՂՈՅՔ ՀԱՅՈՑՈՒՆ

«ՀԱՅԿԱԿԱՆ» Վ. ՀԱՒՎԱՂՅԱՆ (1)

Ի ՊՈՒՐՍԱ

Ի ՏԱՐԻ ՀԱՐՈՒՍՏԱՑ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՈՒՍՏԻ

Ա.

Ղազարոս Աղբիւրեանի անունը ամենքիս ալ ծանօթ է, ամենքիս ալ սրտին մօտ է, ամենքիս ալ հոգիին հարազատ է: Ան մեր ազգային կեանքին մէջ ունեցած է իր յատուկ տեղը, իր յատուկ դերը, որ ոչ ոք կրնայ իրմէ խլել: Ան մեր ազգային կեանքին մէջ ունեցած է իր յատուկ ձայնը, որ ոչ ոք կրնայ իրմէ գողնալ: Ան մեր ազգային կեանքին մէջ ունեցած է իր յատուկ գոյնը, որ ոչ ոք կրնայ իրմէ ներկել: Ան մեր ազգային կեանքին մէջ ունեցած է իր յատուկ ոճը, որ ոչ ոք կրնայ իրմէ գրաւել: Ան մեր ազգային կեանքին մէջ ունեցած է իր յատուկ ոգին, որ ոչ ոք կրնայ իրմէ խլել:

Ան ունեցած է իր յատուկ ոճը, որ ոչ ոք կրնայ իրմէ գողնալ: Ան ունեցած է իր յատուկ գոյնը, որ ոչ ոք կրնայ իրմէ ներկել: Ան ունեցած է իր յատուկ ձայնը, որ ոչ ոք կրնայ իրմէ գրաւել: Ան ունեցած է իր յատուկ դերը, որ ոչ ոք կրնայ իրմէ խլել: Ան ունեցած է իր յատուկ տեղը, որ ոչ ոք կրնայ իրմէ գողնալ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑ ՀԱՐՑԱՐԱՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՎԱՔԱԾՈՒ ՀԱՄԱՐ ՀԱՅՈՑ ՀԱՄԱՐ ՀԱՅՈՑ ՀԱՄԱՐ ՀԱՅՈՑ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

ՕՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԿԱՐԳԱՑ ԴԵՊՔԵՐՈՒՄ

ԵՒՆ ՎԵՐԱԲԵԼԱ ՀՏՑԵԱՑ

ԳՈՐԾԱԴՈՒԹԻՒՆ ՓՈՓՈԽՑԱ

ԻՆԳՆԱՇԱՐԺ ՀՐԱՄԱՆ

ՎԱՐՉԱՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ

Ի. Ս. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

ՀՐԱՄ

ՄՈՒՉՈՒԱԼ ԼԱՅՖ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ. ՆԻՒ-ԵՈՐՔԻ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻԻՆ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1843 ԻՆ

Պահեստի գումար ՄԷԿ ՄԻԼԻԱՌ 687 ՄԻԼԻՈՆ ֆրանք

Ապահովագրական ամէն կարելի դրութիւններ կը գործադրէ. խառն ապահովագրութիւն, ամբողջ կեանք, զաւակաց դրամագլուխ, ցմահ եկամուտ, եւայլն

Մուչուալ Լայֆի սակագինը և ապահովագրութեան զանազան դրութիւնները չուսուցանեսիրած մի ապահովագրուիք. — Առատաձեռն պայմաններ, վճարմանց դիւրութիւնք: Տեղեկութեանց համար դիմել առ Պ. Ֆ. ՀԷՒՒ, ընդհանուր գործակալ, Ինանէէթ խան, Վօյվոտա փողոց, Ղալաթիա, Կ. Պոլիս: 579

ՀԱԶՈՒԱԴԷՊ ԱՌԱՋԱՐԿ ՄԸ
ԿԱՂԱՆԴԻ ԱՒԹԻՒ

Անուրանալի է որ ամէն ծնողք պիտի մտածէ կաղանդի առթիւ ո եւ է նուէրներով ուրախացնել իր զաւակները, առ այս աւելորդ չէ հանրութեան ուշադրութիւնը հրաւիրել կարեւոր կէտի մը վրայ, որ ամենէն համեստ դրպանի մը իսկ մատչելի ըլլալով հանդերձ, միեւնոյն ատեն ամենէն յարմարագոյն նուէրը ըլլալ կրնայ հաւարուիլ կաղանդի առթիւ:

Մի՛ ծնողքն է որ իր սրտաճտորնեբուն օգտին համար չպիտի ուզէ օրական 50–60 փարայի պզտիկ խնայողութիւն մը ընել. անշուշտ չատեր սիրայօժար պիտի փափաքին ընել օրական այս փոքրիկ գումարին զոհողութիւնը, եթէ երբէք կարենան համոզուիլ գոյացնել թէ, իրօք տարիներու ընթացքէ մը յետոյ, երբ իրենց փոքրիկ սիրասունները չափահաս վիճակի մէջ ըլլան, պատրաստի պիտի ունենան կլորիկ եւ կարեւոր գումար մը, արդիւնք իրենց այդ փոքրիկ խնայողութեան:

Այս առթիւ Հօնկրուազ առաջնակարգ կենաց ապահովագրական Ընկերութեան Թուրքիոյ ընդհանուր գործակալութիւնը, մասնաւորապէս մատչելի դրամագլխի կազմութեան եւ աղջկանց դրամագլխի պատրաստութեան առնչեալ պայմանը, — որ ասոնց այս Ընկերութեան քով կը գտնուի, — ամէն քսակի մատչելի ընելու եւ վճարումներու կատարեալ դիւրութիւն մը տալու նպատակաւ, Ընկերութեան դէպի կեդրոնը ըրած դիմումիւրեան վրայ, վերջապէս յայտնեցաւ հանրութեան առնել, նոյն իսկ այս վճարումները ամսականի վերածելու, այնպէս որ հայր մը իր 1–2–3 տարեկան աղջիկ կամ մանչ զաւակին դրամագլուխ մը կազմելու եւ կամ դրամագլխի մը կանխաւ պատրաստելու համար տարեկան 4–5–6 ոսկի վճարելով, չափահաս եղած ատեն, անոր համար ապահոված կ'ըլլայ 100 ոսկեայ գումար մը, եւ բաց ասոր չահաբաժին մը, որով մանչ զաւակին համար չափահաս եղած ատեն դրամագլուխը պատրաստուած կ'ըլլայ. իսկ աղջկան դրամագլխին. ահա այս վճարման դիւրութիւն մը ըլլալու համար է որ, ընկերութիւնը հաճած է այս տարեվճարները ամսավճարներով իսկ գանձելու, այնպէս որ իւրաքանչիւր ծնողք ամսական 40–50 դրչ. վճարած ատեն, օրական 50–60 փարիի խնայողութիւն մը ըրած պիտի ըլլայ:

Ուրեմն՝ մի՛ ծնողքն է որ չպիտի ուզէ ամենէն չատմարագոյն կաղանդիկով մը ուրախացնել իր զաւակը, միանն մնատի եւ անարժէք նուէրներով գոհացնելու զայն:

Արդ՝ անոնք որ կը փափաքին այս բացառիկ առիթէն օգտուիլ եւ աւելի մանրամասնութեանց տեղեկանալ, թող դիմեն Պոլիս, Պարնաման խան, Հօնկրուազ Ընդ. ապահովագրութեան գրասենեակը:

ՅՈՒԼԻՈՒՍ Ե. ԱՐԱՓԵԱՆ
Մագնօր ատամնաբոյժ Բարիզի
Ի ՍԻՒՔ ԱԳ ԲԱՐ. ՔԱՂ 1

Ամէն օր կ'ընդունի ժամը 4էն 10 (Ք. Ա.). Բ. և Ուրբ. կէս օրէն ետև Սեպտեմբէրի դեղարան Նալբանդ:
Տեղեակ օրնդր ժամագրութիւնով:

Աղցատաց մէջ 490

ԹԻ ԿՐԷՇԱՄ
ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ Ի ԼՈՒՏՈՆ

Ընկերութեան գրամագլուխը 31 դեկ. 1898ի
162, 924, 140 fուռօճ
Քաղվածք հաշուոց, ապահովագրութիւններ և շահ՝
31 դեկտեմբեր 1898ի
29, 765, 473 fուռօճ
Ընկերութեան հաստատութեան թուականէն՝ այսինքն 1848է ի վեր, ապահովագրուածներու եղած վճարումներ, կենսատեւ թոշակ, եւլն.
362, 858, 507 fուռօճ
1898 տարուան մէջ ընկերութիւնը 6619 տխիներ տուած է որոնք 58,680,000 քուռօճի գրամագլուխ մը կը ներկայացնեն:
Աւելի տեղեկութեանց համար դիմել գնգհանուր գործակատներուն՝ Գ. Գ. ՅԱՐՈՒԼԻՍ ԵՒ ՈՐԴԻ, Գալաթա, Մէյտանճըղ փողոց, Աւուէմճի խան:
Մէյնաջէնտներուն լաւ վարձատրութիւն պիտի տրուի:
Փոխագործակալութիւն, Ղալաթա, Մէյտէնէքի խան:

ERNEST GLAVANY
ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ ԷՐՆԷՍԹ ԿԼԱՎԱՆԻ
ՂԱԼԱԹԻԱ, ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՊԱՆՔԱՑԻ ԿԱՐԳԸ, ՅԱԿՈԲԵԱՆ ԽԱՆ

Սոյն դրամատունը կը վճառէ ամէն տեսակ արժէթուղթեր՝ իրենց գէներն համեմատութեամբ՝ ամսականն 20 դրչ.էն մինչեւ 100 դրչ. որչէսէ գումարի մը վճարմամբ: Դրամատունը առանձ քաղուած վիճակահանութեանց թիւերը նայելու և չահուած պարգեւները գանձելու համար՝ ամէն կերպ դիւրութիւն կ'ընծայէ:

Գնողները երբ առաջին վճարումը ընեն, իրենց ժուրհակի մը երեսին մէջ ստորագրուած և թղթմուած՝ ևակէ գաս արժէթուղթին թիւը պէտք առնդուրիչ ծանուցագիր մըն ալ կը տրուի, և գնողը նոյն առէնէն իսկ ամէն վիճակահանութեան մասնակցելու իրաւունք ունենալով, չահած ամբողջական կ'առնէ:

Աւելորդ է յայտնել թէ ամէնէն աղքատն անգամ այս դիւրութեամբ կրնայ արժէթուղթի տէր ըլլալ, և յայտնի է որ ամսական 20 դրչ ի վճարումը մեծ զոհողութիւն մը չըլլալով և ամէն մարդու դիւրամատչելի ըլլալով, ամէն հաւանական մարդ ունի օր մը չահելու, և եթէ երբէք չչահի ալ, իր վճարումներուն չնորհիւ, յաջորդիկ արժէթուղթի տէր պիտի ըլլայ, որ իրեն համար չոհողութիւն մըն է:

ԸՆԴՀ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆՑ
ՀՈՒՆԳ ԱՐԱԿԱՆ ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնեալ 1857ին Սրխայական հրովարտակով, կեդրոնատեղի Ընկ. Բէօքսւ

ԿԵԱՆՔԻ ՃԻՒՂ

Վճարեալ գումարներ	Երաշխաւորական գումարներ	Ապահովեալ գումարներ
332 միլիոն ֆրանք	114 միլիոն ֆրանք	461,3 ,390 ֆրանք

Սոյն Ընկերութիւնը կեանքի վրայ կ'ապահովագրէ ամէնէն նպաստաւոր պայմաններով և անմրցելի գիներով: Ապահովագրութիւն մահուան պարագային, չահաբաժինի մասնակցութեամբ և երաշխաւորուած տոկոսի սակերով: Ապահովագրութիւն օժիտներու և կենսատեւ թոշակներու համար:

Աւելի ընդարձակ տեղեկութեան համար դիմել Ընկերութեան գրասենեակը Գալաթա, Վօյվոտա փողոց, Ինանէէթ խան. Ընկերութեան մասին դիմել Օմ. Կայս. Պահքային Ընդհանուր գործակալ ամբողջ Թուրքիոյ համար
ՈՐԴԻՒ ՆԻՍԻՄ ՊԱՐՆԱԹԱՆ

747 57—104

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԱՔՐՈՂԱԿԱՆԸ
HUNYADI JANOS
Անմիջական ապահով եւ դիւրին կերպով կ'ազդէ Տիեզերաճոյն ճամբան
ՋՈՒՐՃԱՆԱԼ ԿԵՂՄԵՐԻՆ
Պահանջելու է ներեւոյթ անունը պատուհանող պիտակով ըիտեր
ANDREAS SAXLEHNER
Եր Ֆաբրիկի գլխաւոր գեղագիտահանութեան և գեղագործնեբրան քաղ.

387

ՌՕՍԻԱ
COMPAGNIE ROSSIA D'ASSURANCES
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՌՈՒՍԻՈՅ ԿԱՅՍԵՐ 1881Ի ՀՐԱՄԱՆԱԳՐՈՎ ԱՐՏՕՆՈՒԱՆ
Ընկերութեան կեդրոնատեղին, Բեդերսպուրկ

Ընկերութիւնը խնամ պատասխանատու պայմաններով ապահովագրութիւններ կը կատարէ ըստ դէմ հրդեհի, ամէն տեսակ արկածներու, ճամբորդ թեան պատահարներու, երկաթուղի ու չոգենաւի մէջ. ապրանքներու փոխադրութեան ու նաւերու տարողի խորտակում ևն դէմ, ինչպէս նաեւ կեանքի վրայ, ամէն դրգի պայմաններով:

Ընկերութեան գրամագլուխը, ամբողջապէս վճարուած	10,666,667 ֆ.
Երաշխաւորական գումար	12?,000,000 »
Ապահովագրութիւններուն վճարուած գումար	249,400,000 »
1901 տարուան մէջ դանձուած ապահովագրին ու տոկոս	54,000,000 »

Ընդհանուր ճննիչ Ա. ՀԻՒՐՏԻԶ — Ընդհ. գործակալ Թուրքիոյ համար ԹԻՒՈՒՐ ՐՒԲՐԻՆ

Ընդ-րգակ մանրամասնութեանց համար դիմել Ղալաթիա, քարափ ն վայ, հին մ-քսատան տեղը գործակալութեան գրասենեակը: 524

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍՐՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈՒԳԵՆԱՒՕ
Ընդմէջ Հալի, Կ. Գալոյ եւ Օսեասլի

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Ալպանս	1089	Գամ	1497	Կոգօ	1011	Մարմօ	724	Րօգարիս	186
Ալէքթ	3607	Գոնկօ	2906	Կրօսնօ	1695	Մարենկօ	2273	Սարֆօ	1113
Ընծէյս	1541	Գրոսս	895	Հիրօ	775	Մարգէլլօ	3709	Ցիրհօ	1735
Արիսագօ	2377	Տիտօ	4311	Հիտալկօ	1581	Միքատօ	3557	Միվիօ	1193
Գասանօ	1822	Տամինօ	937	Հինատ	3720	Միլօ	1037	Մբէքօ	1200
Գօրտինօ	1264	Տուրօ	2383	Հօրատիս	3600	Մօնդէպէլլօ	1735	Գասսօ	1328
Գրավօ	1076	Տրարօ	1713	Հումպէր	595	Մուրիլլօ	2419	Ք. Ուիլսըն	1546
Գրիւնօ	841	Տինամօ	504	Իակօ	2354	Նէրօ	1083	Գօրիօ	3827
Գրֆֆալօ	4431	Էպրօ	2464	Իտահօ	5540	Օճիօ	4100	Գօլէտօ	1470
Գէյրօ	1671	Էյմօրատօ	1520	Ջիւնօ	1080	Օնֆարիօ	4036	Գօրդիտօ	487
Գալիքատօ	1337	Էրազօ	1841	Ջէյս	1053	Օրլանտօ	1535	Ուրպինօ	2429
Գամէօ	1241	Ֆիտօ	954	Ջօլքինօ	2307	Պալէրմօ	1637	Վասքօ	1914
Գազօ	1094	Ֆինլանտ	1828	Ջօմնօ	1700	Ռօլօ	510	Վօլօ	1289
Զիքակօ	2729	Ֆլամինկօ	849	Լէօ	1053	Րիալթօ	2229	Վօլթուրնօ	2396
Միսէրօ	1831	Ֆրանչիսքօ	4582	Լէքանդօ	2272	Րինալտօ	1663	Եէտօ	1850
Գիօ	2697	Կալիլէօ	3060	Լիվօրնօ	1643	Րօլլօ	1613	Չէրօ	1200
Գօլօրատօ	4235	Կիդանօ	1243	Լօրէնցօ	3191	Րօմէօ	1789		

Քօնկօ չոգենաւը. Նաւապետ Սմիթ ընդհանուր վճարքով Հոլէն հաս հասած է Լօրենցօ չոգենաւը, Նաւապետ Ո ի կ ընդհանուր վճարքով Օսեասլէն հաս կր սպասուի յո հնուար 15ին:

Դիմել առ գործակատ Ֆ. ՀԻԼՔ ԵՆՐԻՔՍՕՆ
Թ. 23—24 Քիւլիւք Մէյտէք խան Ղալաթա 377

COMP RUSSE
Navigation à Vapeur et de Commerce
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒՕՍԱՅԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթական երեք ելեւէկութիւններ
Գ2. 31/13 Օտեսա ժամը 4ին յետ միջօրէի:
Գշ. 1/14 Իզմիր, Բիրէ. Աղեքսանդրիա, ժամը 10ին միջօրէէն առաջ հաղորդակցելով դերսանդրիայէն (Բորդ-Սայիտ, Նաֆա. Պէյրութ, Թարապուլուս-Շամ.
Եշ. 2/15 Սէվաստոպոլ ժամը 1ին միջօրէէն առաջ:
Ուր. 3/16 Օտեսա ժամը 10ին միջօրէէն առաջ.
Շբ. 4/17 Տարսանէլ, Սմիռնոյ, Սելանիկ, Իզմիր, Քիոս, Թարապուլուս-Շամ, Պէյրութ, Նաֆա, Բոռդ-Սայիտ, Աղեքսանդրիա ժամը 4ին յետ միջօրէի:

ՖՐԷՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ ԵՒ ԸՆԿ.
ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիվըրուլի եւ Աբերտրիոյ միջեւ բանող օդ

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Վիքտորիան	10500	Ֆլավիա	3500
Առմ. Նեան	10500	Էմիրջիրն	3500
Ֆէտրիան	10500	Արքմ.ըն	3000
Լանքաստրիան	9000	Ալպէրտան	3500
Ֆիլատէլֆիա	9000	Արապիան	3500
Ֆօլօմպիան	8000	Ազէնիան	2500
Ճորճիան	8000	Անտալուզիան	2500
Գասդոնիան	8000	Ալգաշիրն	2500
Տրրճինեան	8000	Լէսպիան	2000
Տալէրնիան	3700	Մինճօ	900
Վալճնիան	3700	Օսորդօ	800
Ֆլամինիան	3700	Լիսլօն	800
Ֆապիան	3500		

Ապրանքի տեղերէն կը խնդրուի իրենց ապրանքը ոչյուր փոխադրելու կամ Ղալաթիոյ մաքսատունը հանելու համար իրենց հրահանգը պիտի չդրկեն գրեթէ ժամանումէն 24 ժամ առաջ:

Ա. Ամէն տեղեկութեանց համար դիմել առ ԷՏՎԱՐ ԼՈՅՇՈՆԴԷՆ
Ղալաթիա, քարափին վրայ, 600 Ֆաքսատան հին տեղը

ԱՆՈՒՇԱՀՈՏ ՁԿԱՆ ԻՒՂ

Հիւանդութիւնէ ապաքինողներու տակաւ կազմ ունեցողներու. արեան պակասութեան և մարթի հիւանդութեան ենթարկուողներուն ու կուրծքի սկսումներէ առաջապահներու ձկան իւղ կը չանձնարարեն. սակայն՝ ձկան իւղին անախորժ հոտն ու զզուելի համը կը գանգատին շատ գործածողները. որոնք կամ չանգով կը խմեն և կամ կը սոխուին քնաւ չխմել: Փարիզի բժշկական հանդէսն ուշադրութեան ԲՈՒՐԳՈՒԼ, նոր ձևի իւղ մը պատրաստած է ԲՈՒՐԳՈՒԼԻ ՁԿԱՆ ԻՒՂ անուանեալ որ հասարակ ձկան իւղերու զզուեցուցիչ համէն ու հոտէն զերծ է բոլորովին. խիստ անուշ համ ունի և անուխով, եղիւնի ու մանիլակի հոտ կը զգայ իւղ որ քաղցրիկ դիւրութիւն մըն է գործածելու. ո՛չ խմուելու տանի, ո՛չ ալ ականէ ետք բնաւ զզուանք չի զգար խմողը: Բժիշկները ամաչնալու համար կը յանձնարարեն ԲՈՒՐԳՈՒԼԻ ԱՆՈՒՇԱՀԱՄ ՁԿԱՆ ԻՒՂԸ որ մեծ նոյն ժամանակ ազդեցիկ և փորձուած դարմանն է զժուարաչչութեան, կուրծքի խղուանքներու. հաբերուի կոր ի քի տարրութեան և մինչեւ իսկ կոնակ առաջի առնել քաղաքարեն: Ամէն ճշ առաջ կ'վճարել պէտք է:

Կը ծախուի Պահեստ գործ. Քրիստեան դեղագործը: Սուլթան Համամ Մէզիքի Լիմոն և Պոնտիքեանոսի դեղի մեքենաներ և ամէն մեծ դեղագործներու մէջ:

796 25—52

ՄՈՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիվըրուլի, Գլոսկոյի, Միջերկրականի եւ Սեւ Ծովի միջեւ բանող օդագնաց:

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Բամբէգ	3000	Թիպս	2500
Անսիս	3000	Նէրքիս	2400
Թէյսըը	3000	Օսայրիս	2250
Քանոռուս	3000	Բէրա	2250
Ֆարոս	3000	Սֆինքս	2000
Օսմանլի	3000	Կասպրնի	1500
Մարիօթիս	2500	Կիւլէմ	1500

Դիմել առ Ա. Վ. ՈՒՒՐՈՒԼ և ԸՆԿ.
Ուրքիոյ խան
ՃԷՕՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
194 31, Ճէյմս Սդրէթ Լիվըրուլ

ՉԿԱՐԴԱՑԱՔ ՄԻ՛ ԱՆՑՆԻՔ

Ալբիւնը, ասկորնները, չիչերը. ակռաները և մարդուս կազմուածքին ուրիշ մասերը որոշեալ քանակութեամբ ՖՕՍՖՕՐ կը պարունակեն որ մեզմնոյն առողջութիւնը պահպանելով ատոնցմէ կը նաեւորաբար աշխատելու կ'օգնէ: Այս Ֆօսֆորը որ թաղկացած է մարդկային կազմուածքին համար չատ անգամ կը քիչնայ հիւանդութեանց պատճառով և այն՝ որ կորսնցուցած է մանաւանդ Ֆօսֆորը, տեսակ մը ակտութեանց կ'ենթարկուի Արիւնը կը տկարանայ, չի չերը կը թուլնան, ծունկերը կը կարծրանան, մարմնոյն և գլխուորաբար ուղեղին մէջ յոգնութիւն կը զգայ սիրտը կը բաբախէ և դեռ այս կ'ըզգայ չատ մը անհանգստութիւններէ կը տառապի:

Կորսուած Ֆօսֆորը կրկին ստանալու մէջ նպաստելու և զայն զօ տպնելու համար, բժիշկներ ևբ հնարք մը կը խորհէին. այս տարի Բ ի քի առաջնակարգ քիմեագէտներէն Պ. Լեօն՝ Օ Վօ Լէսիթին Պիլեօն անուամբ դեղ մը հնարեց որ կորսուած ոյժը կատարելապէս կը մտցնէ օրգանիզմի մէջ, չիչերը, ոսկորները ու մարդուս կազմուածքը կը զօրացնէ, և մարմնոյն դիմադրութիւն կուտայ: Անոնք որ իրենց ուղեղն ու մարմինը յոգնեցուցած են, անոնք որ պղնձուժներու պատճառով անկարողութեան մատնուած են և վերջապէս անոնք որ ոյժի պէտք ունին, անհրաժեշտ է որ Օ Վօ Լէսիթին Պիլեօն Ovo-Lécithine Billon առնեն: Օ վօ լէսիթին Պիլեօնը որ ամենէն ազդու դեղն է աքսորախտին, ընդունուած է Ֆրանսայի բժշկական Ակադեմիէն և կը ծախուի մեծ դեղագործներու ու դեղավաճառներու քով:

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՈՓԵԱՆ ԵՒ ՀԱՑԿԱԿԱՆ
Ն. ԲԱՓԲԼ ԵՒ ԸՆԿ.

Ցամքը ուղղակի Բաթումի համար:
Առաջին կարգ 245 ֆրանք. Բ. կարգ 175 ֆրանք. Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակատին Թափ Հանէ Քոփրիին վրայ: 516 Թ. ՌԸՂՈՒԿ

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՕՍՄ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Եւթեւեկութիւն կառախոմբերու 1902 Նոյեմբեր 1 (Ն. Տ.) շաբաթ օրէն սկսեալ

ԷՍԿԻ–ՇԷՀԻՐ ԳՕՆԵԱՑԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 224 խառն Առտու. Ժ.	Ր.	ԿԱՅԱՐԱՆ	ԴՐՉ Կառ. Թ. 223 խառն Իրիկ. Ժ.	Ր.
12	—	Մկն. Էսկի-Շեհիր ժմ.	3	—
12	42	» Կէօքճէ Քըոյը »	2	20
1	39	» Մապօնճը Բունար »	1	38
2	33	» Այսեռւնա »	12	42
3	15	» Զէքիւլեր »	11	53
4	10	» Տէօյէր »	11	5
4	39	» Իհսանխէ »	10	20
5	3	» Համամ »	9	53
5	14	» Կազլիկէօլ Համամ »	9	44
6	1	» Աֆիոն Գարա Հիսար »	9	13
6	41	» Գէօյիւք Զօպանէյար »	8	20
7	36	» Ջայ »	7	33
8	21	» Իսկիպլու »	6	40
8	45	» Շատսիան »	6	15
9	16	» Ագ Չէհիր »	5	53
9	48	» Ագալի քէօյ »	5	13
10	30	» Ջավուշէր քէօյ »	4	35
11	8	» Իլկին »	4	3
11	55	» Գաբրէ-Խանը »	3	9
12	50	» Սէբայ-Ինի »	2	27
1	22	» Մէյտան »	1	47
2	22	» Բունար-Պաշը »	12	42
3	—	Ժմ. Գոնիա Մկն.	12	—

Ժրկն. — Առտ.

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐԷՆ ԻՆՍԿԻՐԻՒԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 122 խառն Առտու. Ժ.	Ր.	ԿԱՅԱՐԱՆ	ԴՐՉ Կառ. Թ. 121 խառն Իրիկն. Ժ.	Ր.
1	—	Մկն. Էսկի Շեհիր ժմ.	11	—
1	44	» Ագ Գունար »	10	18
2	24	» Ալբիւ Քէօյ »	9	46
3	4	» Գէյւիք Ամուր »	8	58
4	9	» Մարքքէօյ »	8	1
4	58	» Գիշէր »	7	4
5	35	» Մահիւէր »	6	27
6	9	» Գէյւիք Քէօփրիւ »	6	—
7	3	» Բօլաքլի »	5	16
8	21	» Մաւի Քէօյ »	3	49
9	15	» Աէնճան Քէօյ »	2	47
10	—	ժմ. Էսկիւրիա Մկն.	2	—

Իրկն. — Առտ.

ԱԼԱԵՒՆՏԷՆ ՔԻՕԹԱՀԻԱ

ԵՐԹ Կառ. խառն Առտու. Ժ.	Ր.	ԿԱՅԱՐԱՆ	ԴԱՐՁ Կառ. խառն Իրիկն. Ժ.	Ր.
Թ. 322	Թ. 324		Թ. 321	Թ. 323
2 35	12 45	Մկն. Այսեռւնա ժմ.	2 —	12 5
2 55	1 5	ժմ. Զէքիւլեր Մկն.	1 40	11 45

ՀԱՄԻՏՏԻԼ—ԱՏԱ-ԲԱԶԱՐ

ԵՐԹ Կառ. խառն Ռուտու. Ժ.	Ր.	ԿԱՅԱՐԱՆ	ԴԱՐՁ Կառ. խառն Իրիկն. Ժ.	Ր.
Թ. 422	Թ. 424		Թ. 421	Թ. 423
6 30	8 —	Մկն. Համիտիէ ժմ.	6 —	7 30
6 48	8 18	ժմ. Ատա-Բազար Մկն.	5 42	7 12